



纪念版

中华现代学术名著丛书



中国旧小说考证

胡适著
李小龙编



创于1897

商务印书馆

The Commercial Press

2017年·北京



图书在版编目(CIP)数据

中国旧小说考证/胡适著;李小龙编. —北京:商务印书馆,
2017

(中华现代学术名著丛书:120周年纪念版)

ISBN 978-7-100-15186-3

I. ①中… II. ①胡… ②李… III. ①古典小说—小说
研究—中国 IV. ①I207.41

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 212645 号

权利保留,侵权必究。

中华现代学术名著丛书

(120周年纪念版)

中国旧小说考证

胡适著

李小龙编

商务印书馆出版

(北京王府井大街36号 邮政编码100710)

商务印书馆发行

北京冠中印刷厂印刷

ISBN 978-7-100-15186-3

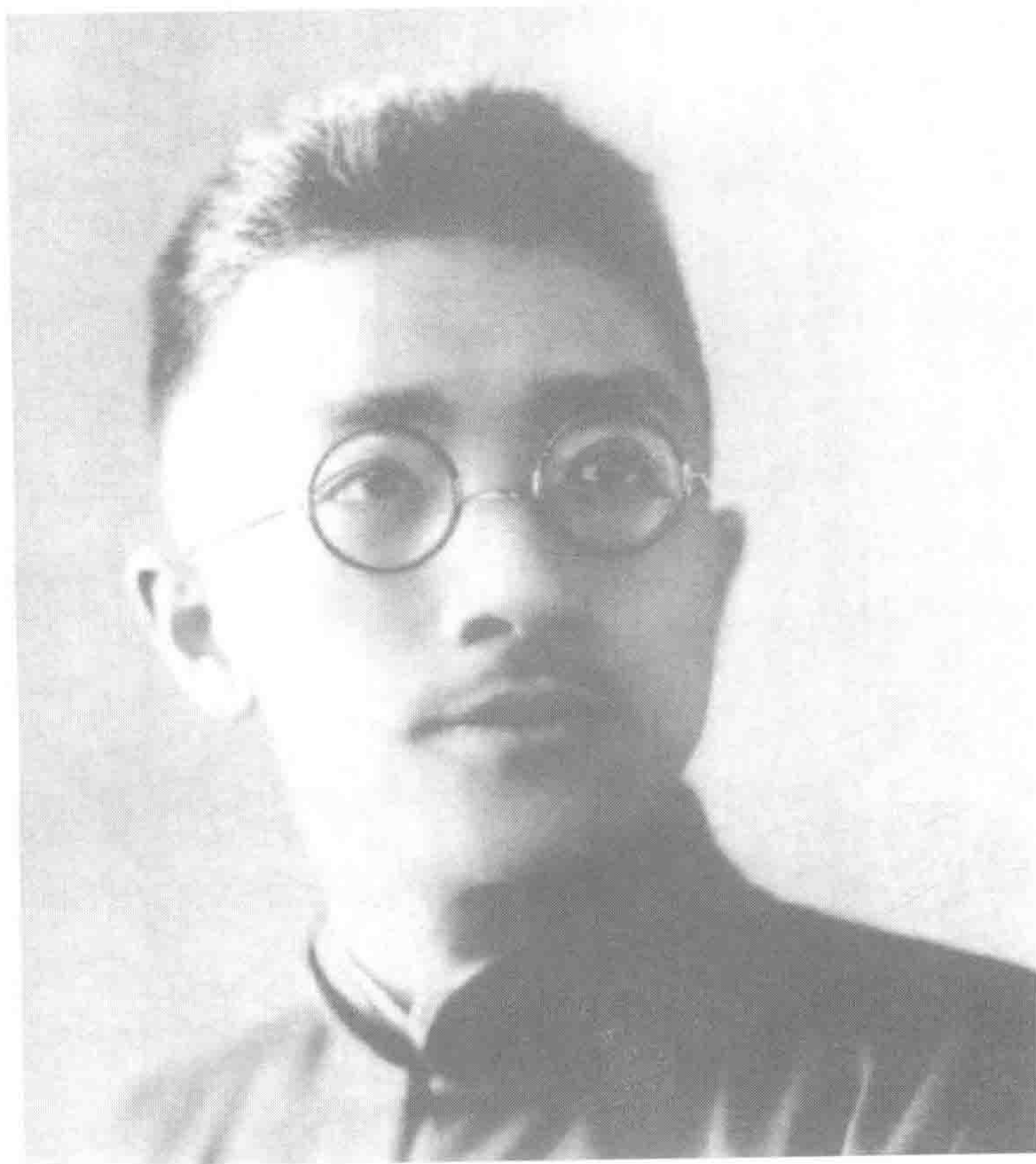
2017年12月第1版

开本710×1000 1/16

2017年12月北京第1次印刷

印张40¼

定价:198.00元



胡 适

(1891—1962)

字字看来皆是血，

十年辛苦不寻常。

甲戌本曹雪芹自题诗



作者手迹

中华现代学术名著丛书

(120 周年纪念版)

出版说明

商务印书馆自 1897 年始创,以“昌明教育,开启民智”为宗旨,于建馆翌年便出版了《马氏文通》,这部学术经典既是中国学术现代化的标志之一,也开启了商务印书馆百年学术出版的序幕。

其后,商务印书馆一直与中华现代学术相伴而行,出版了大批具有鲜明原创精神并富于学术建树的经典著作,诸多开山之著、奠基之作都是在本馆首次问世。这些学术经典的出版,使本馆得以引领现代学术发展,激动社会思想潮流,参与民族新文化的构筑,也分享中国学界的历史荣光。

1949 年以后,本馆虽以译译世界学术名著、编纂中外辞书为侧重,但原创学术著作的出版从未止步。2009 年起,我馆陆续出版“中华现代学术名著丛书”,全面整理中华现代学术成果,深入探寻现代中国的百年学脉。

丛书收录上自晚清下至 1980 年代末中国原创学术名著(包括外文著作),以人文社会科学为主,涵盖文学、历史学、哲学、

法学、政治学、经济学、社会学、教育学、地理学、心理学、科学史等众多学科。意在辨章学术,考镜源流,收录各学科学派的名家名作,展现传统文化的新变,追溯现代文化的根基。丛书立足于精选、精编、精校,冀望无论多少年,皆能傲立于书架,更与“汉译世界学术名著丛书”共相辉映,昭示中华学术与世界学术于思想性和独创性上皆可等量齐观,为中国乃至东方学术在世界范围内赢得应有的地位。

2017年2月11日,商务印书馆迎来了120岁的生日。为纪念本馆与中华现代学术风雨同行的这段历程,我们整体推出“中华现代学术名著丛书”120周年纪念版(200种),既有益于文化积累,也便于研读查考,同时向长期支持丛书出版的诸位学界通人致以感激和敬意。

“新故相推,日生不滞。”两个甲子后的今天,商务印书馆又站在了一个新的历史节点上。传承前辈的出版精神,迎接时代的新使命,且行且思,我们责无旁贷。

商务印书馆编辑部

2017年11月

凡 例

一、“中华现代学术名著丛书”收录晚清以迄20世纪80年代末,为中华学人所著,成就斐然、泽被学林之学术著作。入选著作以名著为主,酌量选录名篇合集。

二、入选著作内容、编次一仍其旧,唯各书卷首冠以作者照片、手迹等。卷末附作者学术年表和题解文章,诚邀专家学者撰写而成,意在介绍作者学术成就,著作成书背景、学术价值及版本流变等情况。

三、入选著作率以原刊或作者修订、校阅本为底本,参校他本,正其讹误。前人引书,时有省略更改,倘不失原意,则不以原书文字改动引文;如确需校改,则出脚注说明版本依据,以“编者注”或“校者注”形式说明。

四、作者自有其文字风格,各时代均有其语言习惯,故不按现行用法、写法及表现手法改动原文;原书专名(人名、地名、术语)及译名与今不统一者,亦不作改动。如确系作者笔误、排印舛误、数据计算与外文拼写错误等,则予径改。

五、原书为直(横)排繁体者,除个别特殊情况,均改作横排简体。其中原书无标点或仅有简单断句者,一律改为新式标

点,专名号从略。

六、除特殊情况外,原书篇后注移作脚注,双行夹注改为单行夹注。文献著录则从其原貌,稍加统一。

七、原书因年代久远而字迹模糊或纸页残缺者,据所缺字数用“□”表示;字数难以确定者,则用“(下缺)”表示。

目 录

从旧小说到新红学——代序 1

卷一 《水浒传》考证

《水浒传》考证 17

《水浒传》后考 60

附录 “致语”考 81

《水浒续集两种》序 84

百二十回本《忠义水浒传》序 101

卷二 《西游记》考证

《西游记》考证 137

附录 读《西游记考证》(董作宾) 173

后记一(适) 179

后记二(适) 179

读吴承恩《射阳文存》 181

后记 183

跋《四游记》本的《西游记传》 184

卷三 蒲松龄考证

辨伪举例——蒲松龄的生年考	191
《醒世姻缘传》考证	200
后记一	251
后记二	252
附录一 柳泉蒲先生墓表(张元)	254
附录二 跋张元的《柳泉蒲先生墓表》(胡适)	256
后记三	262

卷四 《红楼梦》考证

《红楼梦》考证(改定稿)	265
跋《红楼梦考证》	308
附录 《石头记索隐》第六版自序(蔡子民)	317
重印乾隆壬子本《红楼梦》序	322
考证《红楼梦》的新材料	332
附录 跋乾隆甲戌《脂砚斋重评石头记》影印本	363
跋乾隆庚辰本《脂砚斋重评石头记》抄本	389

卷五 其他

《三国志演义》序	405
吴敬梓年谱	413
《镜花缘》的引论	445
《三侠五义》序	476
《海上花列传》序	506

《儿女英雄传》序	529
《官场现形记》序	546
《老残游记》序	561

附录

中国的小说(1926年)	587
中国的小说(1941年)	601
胡适先生学术年表	李小龙 615
编后记	李小龙 623

从旧小说到新红学^{*}

——代序

上文我曾说过“整理国故”——有系统和带批评性的“整理国故”——是“中国文艺复兴运动”中的一部门。我也曾提出我们致力研究的一方面便是中国思想史。我个人比较欢喜用“思想史”这个名词，那比“哲学史”[更为切当]。我并举出我对禅宗史的研究，以及我如何从头改写禅宗史，用它作例子[来说明我们整理国故的方法和过程]。

今天早晨我想来谈谈中国[传统]小说。那是中国文学史的一部门。在以前诸章里我曾举出那几部小说名著。它们都已经畅销好几百年。由于它们用活文字[白话]来替代文言，对近代中国文学革命运动的贡献至大。我也指出，这些小说名著便是过去几百年，教授我们国语的老师和标准。我并强调那些对这种小说有热爱的中国男女和在学青年，于潜移默化之中，便学会了一种有效率的表达工具。这工具便是这一活的文字——白话。它不只是口语，而且是文字；因为这些小说名著已经把这种活的文字底形式统一了，并且标准化了。

* 本文原为《胡适口述自传》第十一章，由唐德刚翻译，文中方括号内文字为译者所加。此外，译者原有长注五条，与胡适先生无关，不备录。——编者注

所以我们这一文学革命运动,事实上是负责把这一大众所酷好的小说,升高到它们在中国活文学上应有的地位。

我在中国文艺复兴运动的初期,便不厌其详的指出这些小说的文学价值。但是只称赞它们的优点,不但不是给予这些名著[应得]的光荣底唯一的方式,同时也是个没有效率的方式。[要给予它们在中国文学上应有的地位,]我们还应该采取更有实效的方式才对。我建议我们推崇这些名著的方式,就是对它们做一种合乎科学方法的批判与研究[也就是寓推崇于研究之中]。我们要对这些名著作严格的版本校勘,和批判性的历史探讨——也就是搜寻它们不同的版本,以便于校订出最好的本子来。如果可能的话,我们更要找出这些名著作者的历史背景和传记资料来。这种工作是给予这些小说名著现代学术荣誉的方式;认定它们也是一项学术研究的主题,与传统的经学、史学平起平坐。

我想我实在不必在这方面去鼓吹,最好的办法还是采取实际的行动。因此从1920年(民国九年)到1936年(民国二十五年)的十六年之间,我就化了很多时间去研究这些传统小说名著。同时我也督促我们的出版商之一的“亚东图书馆”在这方面多出点力。“亚东”是一家小出版商。它除掉陈独秀和我们一般朋友,编写了一些书交给他出版之外,简直没有什么资本[来印其他的东西]。最后我说服了他们来出版我们的……德刚,我应该怎么说?——[德刚答道:]“整理过的本子。”对了,“有系统的整理出来的本子。”意思是包括:一、本文中一定要用标点符号;二、正文一定要分节分段;三、[正文之前]一定要有一篇对该书历史的导言。这三大要项,就是所谓“整理过的本子”了。

第一部“整理过的本子”

“亚东”首先选了两部较短的本子来付印。其一便是那部讽刺小说《儒林外史》。我常用英文把它译成 *An Unofficial History of the Literati Class* (知识阶级稗史)。[德刚插话:大陆上的英文版译为 *The Scholars*。]对的,中共出了部新的英译本叫 *The Scholars* (学问家)。那也是相当正确的译名。

这是一部在十八世纪出版的部头比较小的小说。这部小说在[二十年代]当时并非畅销书。但是它现在却以新姿态——标点本——出现。书前还有陈独秀、钱玄同和我的序言。当这本书在1919年出版时,竟然一纸风行,深为老幼读者所喜爱。这一来我的出版商也相信这也是个生财之道。后来果然如此。

那时陈独秀、钱玄同和我对本书皆甚为推崇。但是我还没有足够的资料,能替本书作者,我的安徽同乡吴敬梓先生作篇全传。因此在该书出版之后,我也就开始收集有关作者传记的资料。这项探幽访贤的工作甚为有趣。因为一般目录学家对吴敬梓的作品都没有著录。所以我把吴氏著作查明交予我的书商,要他们加意搜寻。

有一天,一位书商果然带来了一厚册吴敬梓的诗集[《文木山房诗集》],集后还有编纂人——吴氏颇有天赋的儿子[吴焘]——一首有关选印诗集的诗。这是全世界唯一的孤本,名著《儒林外史》的作者的诗集。我只花了一块半钱[约合当时美金五角]便买到了。我把吴氏的诗文集和安徽《全椒县志》参校研究,所以在《儒

林外史》标点本出版后三年,1922年冬,我就能写出一篇相当完备的《吴敬梓(1701—1754)年谱》了。

我研究的第二部小说是《水浒传》。《水浒传》很像英国的“罗宾汉”(Robin Hood)那样传奇英雄的故事。赛珍珠(Pearl S. Buck)把它译成“All Men Are Brothers”(四海之内皆兄弟也),实在很差劲。《水浒传》原意是“湖畔强人”或“水边盗贼”(The Bandits of the Marshes)。那是一部谈一百单八条好汉的故事,他们被苛政所迫,不得已违反本意,落草为寇。所以中共今日竟认为他是一部“普罗小说”,事实并不如此。不过那是一部反抗意识的文学作品,则是无可讳言的。

这部小说在中国一直是一部畅销书,因为它描述一种“罗宾汉”一流的英雄好汉,为青年读者所喜爱。同时也是因为这一百单八条好汉中几位领袖,都有其特殊的性格的缘故。

我于1920年7月发表了一篇详尽的《〈水浒传〉考证》;翌年6月,我又写完与前文几乎一样长的考证续篇。两篇加起来总共有四万五千多字。算起来比萧伯纳(George Bernard Shaw)为他所写的剧本所加写的导言底平均长度还要长一些。

在这篇序言中,我指出这部小说不是一气呵成的作品。它是中国传统小说中,那种逐渐演变出来的[历史]小说的代表作。

中国[传统]小说大致可以分为两大类。一种是历史小说。这种小说是经过长期演变出来的。每部小说的开始,可能都只是些小故事;但是经过长时期的发展,才逐渐变成一种有复杂性格人物的长篇小说。

《水浒传》便显然是发源于十一世纪一篇描写三十六条好汉的故事。终于由三十六人逐渐演变为一百零八人。从一个短篇逐渐

发展成长篇的章回小说。像《水浒传》这类的章回小说,其发展的过程,和中古欧洲那种“罗宾汉”浪漫故事的发展大致是一样的。

中国传统小说中的第二种,便是一些个体作家创作的小说。我在上节所提到的那十八世纪吴敬梓所著的《儒林外史》便属于这一类。

现在我们要研究上述这两种小说,我们对它们的研究方法因而也就大有不同。在我为《水浒传》所写的两篇序言里,我就指出,要研究这种历史小说,我们就要用我所说的历史演变法。我们必须要从它那原始形式开始,然后把通过一些说书人、讲古人所改编改写的长期演变的经过,一一搞清楚。

在1920年,那时市面上所通行的《水浒传》便是那部已流行了三百年的七十一回本。这个本子三百年来一印再印,已不知道印过几百万册了。这部七十一回本,也的确是一部善本。人物性格的描写皆栩栩如生。因此一般读者都视为当然,认为这就是《水浒传》了。但是我指出,这部小说实在是经过长期演变的。正不知有多少无名作家,逐年逐月,东修西改,不断增删,才达成这最后的形式。我说从早期的纪录看来,明朝的《水浒传》无疑的是有好几种不同的本子。这部大书有一百回本;有廉价通俗的一百十五回本和一百二十回本。我举出这三种本子来说明《水浒传》在不同的时代,却有其不同的发展。

在我第一篇考证发表几个月,我便收到来自日本的通信,说这三种不同的本子,在日本都可以找得到完好的版本。这真使我惊喜交加。在数年之内我们又发现,不但日本有,中国也可以找到。我自己就颇足自豪地买了一部一百二十回本。我又化了一块钱一部,买了好几部一百十五回本,分赠朋友;并以此来说明我的考证,